

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/10303
3 September 1971
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ
ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1971 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь довести до сведения Совета Безопасности текст согласованного мнения по вопросу о Намибии, одобренного Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на 823-м заседании 2 сентября 1971 года.

Рафик ЖУКАТИ
Исполняющий обязанности Председателя Специального
комитета по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам

ВОПРОС О НАМИБИИ

Согласованное мнение, одобренное Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на 823-м заседании 2 сентября 1971 года

1. Рассмотрев, в связи с вопросом об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, положение, сложившееся в Намибии, и изучив мнения, высказанные на заседании Специальной группы представителями национально-освободительного движения этой Территории (A/АС.109/L.723 и Add.1), Специальный комитет вновь выражает свою крайнюю озабоченность чрезвычайно опасным положением, которое сложилось в Намибии, в результате того, что правительство Южной Африки продолжает пренебрегать авторитетом Организации Объединенных Наций.
2. Правительство Южной Африки, несмотря на обращения к нему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности неоднократные требования немедленно уйти с Территории, не только продолжает свою незаконную оккупацию, но и упорствует в проведении преступной политики апартеида и других репрессивных мер, направленных на подрыв единства и территориальной целостности Намибии и на упрочение незаконного присутствия Южной Африки в Территории.
3. Из показаний, данных Специальной группе представителями национально-освободительного движения, явствует, что правительство Южной Африки еще более усилило свои репрессии против намибийского народа и подавления законной борьбы, ведущейся освободительным движением. Проводя такую политику, Южная Африка укрепила свое сотрудничество с Португалией и незаконным режимом в Южной Родезии, увеличив военную помощь этим режимам; эти три режима в сговоре между собой усилили военные операции против народов, находящихся под их господством и борющихся за обретение своего законного права на свободу и независимость, в результате чего сложившееся положение продолжает угрожать миру и безопасности соседних независимых государств Африки.

/...

4. Специальный комитет осуждает продолжающееся неподчинение правительства Южной Африки решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и распространение преступной политики апартеида на Намибию. Специальный комитет осуждает все меры политических и военных репрессий, предпринимаемые против народа Намибии расистским режимом в Южной Африке и его союзниками. Специальный комитет далее осуждает поддержку, получаемую Южной Африкой от ее союзников в проведении политики экономической эксплуатации жителей Намибии и, в частности, от ее основных торговых партнеров, а также от финансовых, экономических и других кругов, действующих в Территории. Специальный комитет призывает соответствующие правительства немедленно прекратить поддержку, которую они оказывают Южной Африке.

5. Специальный комитет с удивлением принимает к сведению консультативное заключение, вынесенное 21 июня 1971 года Международным Судом в ответ на просьбу Совета Безопасности, в котором подтверждаются предыдущие решения Организации Объединенных Наций относительно незаконности продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии.

6. Учитывая обязательства государств-членов согласно статье 25 Устава Организации Объединенных Наций и принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Специальный комитет выражает надежду, что Совет Безопасности, в свете заключения Суда, рассмотрит без дальнейших отлагательств вопрос о принятии всех эффективных мер, предусмотренных в Уставе, с тем, чтобы обеспечить достижение целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Намибии. Специальный комитет полностью одобряет призыв к проведению специального заседания Совета Безопасности в этой связи, который содержался в резолюции, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восьмой очередной сессии 23 июня 1971 года.

7. Впредь до принятия такой меры Советом Безопасности и учитывая непосредственную ответственность перед народом Намибии, которую Организация Объединенных Наций взяла на себя в соответствии с

положениями резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет вновь призывает все государства, в частности, постоянных членов Совета Безопасности, оказать всемерную поддержку Организации Объединенных Наций в целях скорейшего урегулирования сложившегося положения в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8. Специальный комитет вновь подтверждает свою солидарность с народом Намибии в его борьбе за обретение неотъемлемого права на свободу и независимость и призывает все государства, специализированные учреждения и другие учреждения системы Организации Объединенных Наций, в консультации с Организацией африканского единства, предоставить более значительную моральную и материальную помощь этому народу в его борьбе против иностранной оккупации и угнетения.

9. Учитывая вооруженный конфликт в Территории и негуманное обращение с заключенными, Специальный комитет предлагает Международному комитету Красного Креста использовать свои добрые услуги с целью обеспечить применение к данному положению Женевской конвенции об обращении с военнопленными и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны (обе Конвенции от 12 августа 1949 года). Специальный комитет предлагает Председателю по мере необходимости консультироваться по этому вопросу с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.
